

# saint JO info

L'ACTUALITÉ DE L'HÔPITAL SAINT JOSEPH DE MARSEILLE

NUMÉRO 23 • AVRIL 2011



Zoom sur... **le pavillon des consultations**

Les objectifs prioritaires pour 2011



Vue générale du projet Pargade

L'Hôpital Saint Joseph s'est toujours assigné la responsabilité d'être et de demeurer un hôpital performant et engagé, capable de réactivité face aux multiples évolutions réglementaires, économiques et sociales du monde de la Santé.

Cette volonté s'exprime plus fortement encore aujourd'hui à travers de nombreux dossiers, qui ont vocation à changer profondément et durablement l'Hôpital, pour lui permettre de faire face aux défis auxquels il est actuellement confronté.

Tout d'abord, après deux ans de préparation et de concertation, le schéma directeur des locaux, déclinaison architecturale du projet médical, entre dans une phase décisive : le lauréat, Jean Philippe Pargade, a été choisi il y a quelques jours et nous allons maintenant engager les études pour adapter ce projet aux remarques et évolutions que vous avez souhaitées. Ce sont la modularité, la compacité et la grande fonctionnalité de la proposition de Pargade et Associés, gages d'un développement pérenne de l'Hôpital, qui ont guidé la décision du Conseil d'Administration. Il nous faut maintenant réunir les financements de ce grand projet, qui reste la condition sine qua non au développement harmonieux de l'Hôpital Saint Joseph dans les prochaines années.

Cette volonté de développement, que je qualifierai volontiers de durable, passe également par une adaptation de la structure aux changements réglementaires et économiques actuels. C'est dans cette perspective que, comme je vous l'annonçais il y a quelques mois, nous avons engagé une profonde réflexion autour de notre organisation, notamment en termes de

*gouvernance et de gestion des ressources médicales. Je souhaite que cette réflexion sur nous-mêmes soit une construction commune de chacune des parties prenantes de l'Hôpital, notamment de la CME et de l'encadrement soignant. Là encore, c'est une condition essentielle au développement durable de l'établissement. Car c'est bien cette idée qui nous gouverne : celle d'un développement durable dans toutes ses dimensions, qu'elles soient économiques, sociales et environnementales.*

*C'est dans ce même esprit et avec la volonté de s'inscrire dans un engagement citoyen que l'Hôpital Saint Joseph a réalisé son Bilan Carbone® qui rend compte des émissions de gaz à effet de serre que le fonctionnement de l'Hôpital engendre chaque année. Il est maintenant temps d'envisager ensemble les premières actions à mettre en œuvre, chacun à son niveau, pour réduire ces 32 551 tonnes équivalent CO<sub>2</sub> émises en 2009, correspondant aux émissions de 3 300 Français pendant un an.*

*Premier établissement de santé privé français à réaliser son Bilan Carbone®, l'Hôpital s'est fixé un objectif ambitieux de réduction de 20 % de nos émissions à horizon 2012. Veiller à privilégier un approvisionnement de l'Hôpital en fournitures, produits, matériaux et services plus économes en énergies et émissions ; limiter les émissions générées par le traitement de nos déchets, par notre énergie consommée, ... autant d'actions que nous initions. Demain, c'est toute la mise en œuvre du projet architectural de Saint Joseph qui sera conduite avec ce même souci.*

*Croyez bien que chacun d'entre nous a un rôle à jouer dans la mutation qui s'annonce. Le Développement Durable de Saint Joseph ne peut et ne pourra se faire sans vous. C'est tout l'enjeu des chantiers actuels.*

Bernard Monier  
Directeur Général

## 8 grands objectifs prioritaires pour 2011

La convergence tarifaire se poursuit en 2011 et se poursuivra jusqu'en 2018. Cette évolution aura pour effet de diminuer le chiffre d'affaires de l'établissement alors même que nos dépenses augmenteront mécaniquement (effet Glissement Vieillesse Technicité -GVT- pour le personnel, inflation...).

L'équilibre des comptes sera donc un objectif de plus en plus difficile à atteindre à partir de 2011 et pour les années à venir. Une réflexion s'engage sur la mise en place d'une organisation plus efficiente, plus homogène dans le fonctionnement des services, une analyse de chaque segment d'activité de l'Hôpital, afin

d'identifier les forces et les faiblesses de chacun d'eux et ainsi dégager les marges budgétaires qui permettront d'assurer la pérennité du fonctionnement de notre structure, dans les meilleures conditions.

Dans ce contexte, le rôle de chacun est essentiel. ■

### Les objectifs prioritaires de l'Hôpital Saint Joseph en 2011

#### 1 Poursuivre l'amélioration de l'efficience de notre établissement :

- Un diagnostic sera réalisé par le cabinet Kurt Salmon sur la situation médico-économique et la gouvernance de chaque spécialité. Des propositions seront faites pour adapter notre fonctionnement aux nouvelles contraintes de l'environnement (réglementaires, économiques et médicales)
- Continuer à rationaliser toutes nos dépenses en mettant en œuvre un plan d'économies, notamment sur les consommations pharmaceutiques (au bloc et dans les services) et les dépenses logistiques, techniques et générales

#### 2 Mettre en œuvre les orientations prioritaires suivantes du **Projet Médical** :

- Suivi du dossier de demande d'autorisation d'un 2<sup>e</sup> scanner et d'une 2<sup>e</sup> IRM
- Finalisation de la restructuration du service des urgences adultes
- Amélioration de l'activité de cardiologie avec l'ouverture d'un centre d'exploration non invasif
- Réorganisation du secteur des soins critiques
- Projet de chirurgie cardiaque
- Projet de chirurgie pédiatrique
- Développer l'activité chirurgicale en ambulatoire dans toutes les spécialités

#### 3 Préparer le renouvellement de notre **Contrat Pluriannuel d'Objectifs et de Moyens (CPOM)** :

- Adoption du statut d'ESPIC (Etablissements de Santé Privés d'Intérêt Collectif)
- Préservation du statut libéral de nos praticiens
- Engagement dans la formation d'internes de spécialité
- Participation à la permanence des soins

#### 4 Conclure plusieurs **accords avec les partenaires sociaux** sur les thèmes suivants :

- Accord d'intéressement pour la période 2011-2013
- Accord en matière d'égalité Homme et Femme
- Accord sur le stress au travail

#### 5 Réaliser les **travaux et études** sur les projets suivants :

- Réaménagement des consultations pédiatriques et création d'une zone d'hospitalisation de courte durée contiguë aux urgences pédiatriques
- Création d'un secteur de consultations en cardiologie
- Réception du bâtiment administratif
- Etude du transfert de l'Etablissement Fernande Berger sur le boulevard de Louvain

#### 6 Mettre en service les nouveaux **projets informatiques** permettant d'améliorer notre efficacité :

- Programmation et planification des interventions au bloc opératoire (Ultragenda)
- Déploiement du réseau d'imagerie dans tous les services (PACS)
- Dictée numérique et harmonisation des documents dans tous les services
- Réflexion sur le changement du logiciel médical (Actipidos) et des logiciels de gestion
- Informatisation du dossier d'anesthésie (Consultations et Blocs opératoires - Diane)

#### 7 Consolider les **démarches d'amélioration de la qualité et de la sécurité des soins**

- Mettre en œuvre le nouveau plan de prévention des risques
- Promouvoir les RMM (Réunions de Morbi-Morbidité) et l'EPP (Evaluation des Pratiques Professionnelles)
- Obtenir la Certification ISO 22 000 (Restauration)

#### 8 Moderniser la **Communication Interne** en créant un **nouveau portail Intranet** pour tous les personnels de l'Hôpital

PARTENARIAT "SAINT JOSEPH-LA SALETTE"

## Le Groupe Saint Joseph se diversifie dans la prise en charge gériatologique



LE 15 NOVEMBRE DERNIER, SAINT JOSEPH A DÉBUTÉ L'ÉCRITURE D'UNE NOUVELLE PAGE DE SON HISTOIRE, PAR LA SIGNATURE D'UNE CONVENTION QUI UNIT SA FONDATION À LA RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES LA SALETTE-MONTVAL. CE PROJET S'INSCRIT DANS LA POLITIQUE GÉNÉRALE DU GROUPE SAINT JOSEPH QUI PRÉVOIT LA MISE EN ŒUVRE D'UNE FILIÈRE GÉRIATRIQUE COMPLÈTE.

Installée sur le Domaine de Montval, la maison de retraite, créée en 1946 et habilitée à l'Aide Sociale, accueille jusqu'à 175 personnes valides, semi valides ou dépendantes, à partir de 60 ans, dans des chambres individuelles ou plus grandes pour les couples résidents. Le Pavillon Fouque (ouvert en 2008) reçoit quant à lui 20 personnes atteintes de la

maladie d'Alzheimer ou de type apparenté et 30 personnes particulièrement dépendantes.

Un accueil de jour pour 5 personnes apporte aide et soutien aux familles dans leur relation d'accompagnement de leur proche malade, offre une période de transition ou de relais, prépare à un hébergement permanent lorsque l'état

de la personne évolue vers une impossibilité de maintien à domicile.

Depuis le 15 novembre, l'association "La Salette" et le Domaine de Montval font partie de la grande "famille josphienne". Saint Joseph apporte une assistance technique à cet Etablissement d'Hébergement pour Personnes Âgées Dépendantes (EHPAD) grâce aux compétences du personnel de Saint Joseph dans certains domaines (Comptabilité, DRH, Informatique, ...).

Par ailleurs, l'association gérant l'EHPAD a été rebaptisée "Saint Joseph-La Salette", la Fondation Hôpital Saint Joseph est membre de droit de l'association et a une voie prépondérante au Conseil d'Administration. Le Domaine de Montval est intégré au patrimoine de la Fondation.

### Un élément du projet gériatologique de Saint Joseph

Ce rapprochement contribue, au même titre que les partenariats tissés avec l'association "Saint Joseph-Arege" (qui gère 5 EHPAD), à la diversification du Groupe Saint Joseph dans la prise en charge globale des personnes âgées, souhaitée dans le cadre du Projet d'Établissement 2010-2014 de la Fondation.

Saint Joseph a en effet pour ambition de participer à une filière de soins gériatriques dans son territoire de santé, afin de permettre à chaque personne âgée, quel que soit son lieu de résidence, de pouvoir accéder à une prise en charge globale médico-psycho-sociale graduée.

Au-delà de ces rapprochements, une unité de court séjour gériatrique devrait voir le jour dans l'Hôpital d'ici la fin 2012.

Elle sera par la suite complétée par une équipe mobile gériatrique, ainsi que par la création d'un Établissement d'Hospitalisation pour Personnes Âgées Dépendantes (EHPAD) qui pourrait être installé sur le site actuel de l'Établissement Fernande Berger.

Enfin, l'Établissement Fernande Berger, réinstallé quant à lui sur le boulevard de Louvain, bénéficiera également d'une orientation gériatrique. ■

### Maison de Retraite "Saint Joseph-La Salette"

- Créée en 1906 par l'abbé Jean-Baptiste Fouque
- Président du Conseil d'Administration : Pierre Viallet
- Directeurs : Gilles Fabre et Benjamin Lacaille

• 2 médecins salariés à temps partiel assurent la permanence médicale (la surveillance médicale personnalisée est assurée par des médecins libéraux).

- **175 places** pour personnes valides, semi valides ou dépendantes, à partir de 60 ans.
- **20 places** pour personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer.
- **30 places** pour personnes particulièrement dépendantes.
- **5 places** d'accueil de jour (ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 17h00).

Maison de Retraite "Saint Joseph-La Salette"  
93, chemin Joseph Aiguier 13009 Marseille Tél. : 04 91 17 00 60

3 QUESTIONS AU...

## Docteur Pierre Le Dreff, nouveau chef du service des Urgences Adultes



Qui êtes-vous, Dr Le Dreff ?  
Quel est votre cursus ?

Médecin militaire à l'origine, j'ai effectué mes études de médecine à Bordeaux, puis j'ai été affecté dans la Marine notamment à bord du porte-avions Clemenceau. Je me suis très rapidement orienté par la suite vers une carrière d'urgentiste. A partir de 1994 et durant 6 ans, j'ai été adjoint au chef de service de l'Hôpital militaire Sainte-Anne de Toulon, où j'ai contribué à créer et développer le nouveau service des Urgences de l'Hôpital. En parallèle, je faisais des gardes au SAMU de Toulon.

De 2000 à 2003, j'ai été le médecin du Cabinet du 1<sup>er</sup> Ministre (tout en continuant à prendre des gardes au SAMU de Paris et au service des Urgences de l'Hôpital Militaire Percy).

Enfin, en 2003, j'ai rejoint le Bataillon des marins-pompiers de Marseille, en qualité de médecin-chef du bataillon.

Mon rôle était double : le suivi médical des pompiers et le management du SMUR. Je conservais -car j'y tiens- des gardes de médecine d'urgence.

Vous êtes, depuis le 3 janvier dernier, le nouveau Chef du service des urgences adultes. En quoi consiste ce poste ?

Mon rôle -et mon objectif primordial- est d'appliquer la politique souhaitée par le Projet d'Établissement 2010-2014, approuvé par les instances.

Il s'agit pour Saint Joseph d'assumer clairement la prise en charge des urgences adultes, dans un contexte d'augmentation prévisible du nombre de passages du fait de la fermeture programmée des urgences de l'Hôpital Sainte Marguerite et de la délocalisation de l'Hôpital Ambroise Paré.

Pour cela, l'équipe médicale a été renforcée avec l'embauche de 4 nouveaux médecins à temps plein et 3 anciens

médecins libéraux sont devenus salariés. Bientôt d'autres devraient intégrer l'équipe.

Le but affiché est d'avoir une équipe médicale solide pour ouvrir dans les prochains jours une ZHTCD (Zone d'Hospitalisation de Très Courte Durée) et répondre au mieux à la demande des patients.

Quelles ont été vos motivations pour rejoindre l'Hôpital Saint Joseph ?

J'ai, tout au long de ma carrière, souhaité toujours rester sur le terrain, toujours pratiquer la médecine d'urgence. Rejoindre Saint Joseph était pour moi l'occasion de retourner à temps plein au cœur de cette médecine d'urgence, dans un hôpital.

L'Hôpital Saint Joseph est un établissement qui dispose d'une très bonne réputation. C'est un hôpital à visage humain, avec une patientèle fidèle.

Je me félicite de mon arrivée ici, car je participe, avec l'ensemble de l'équipe du service, à l'écriture d'une nouvelle page de l'histoire de Saint Joseph : développer les Urgences et organiser la prise en charge du non-programmé. ■

### COLLECTE PIÈCES JAUNES 2011 Records battus !

Le 12 février, la collecte des pièces jaunes au profit de la Fondation "Hôpitaux de Paris, Hôpitaux de France" s'est terminée.

Vous avez été très généreux car, grâce à vous, ce sont 37,7 kilos de pièces jaunes qui ont été collectés, soit une augmentation de plus de 71 % par rapport à la collecte de l'année dernière.

Cette collecte 2011 est ainsi la plus importante depuis 2005. Depuis 2002, date de début des actions, l'Hôpital Saint Joseph a ainsi collecté près de 330 kg de Pièces Jaunes pour permettre d'améliorer la qualité de vie au quotidien des enfants et adolescents hospitalisés.

Notre Hôpital a la chance de profiter régulièrement du soutien de la Fondation "Hôpitaux de Paris, Hôpitaux de France". Dernièrement, c'est l'édition d'un livret d'accueil maternité et pédiatrique en braille, ou encore la décoration de la salle d'allaitement du service de néonatalogie qui ont pu



Mme Guengard, Directrice des projets de la Fondation Hôpitaux de Paris-Hôpitaux de France, et M. Harel, Directeur Général de la FHP-HF, entourés de Bernard Monier, Florent Rovello et Antoine d'Arras, lors de leur visite le 9 juin 2010, devant un dessin subventionné par les Pièces Jaunes

être réalisées grâce au soutien de l'Opération Pièces Jaunes, et donc d'une certaine façon, grâce à l'aide de tous ceux qui, à Saint Joseph, ont donné leurs pièces jaunes dans les petites tirelires. Merci à tous. ■

IMAGERIE MEDICALE

# Le PACS, en place depuis le début de l'année



Le PACS permet de partager une image simultanément entre professionnels. Tous les professionnels de l'Hôpital ont désormais accès à l'imagerie numérique en temps réel. Plus besoin d'attente pour obtenir les images d'un patient, plus besoin de négatoscope, la visualisation se fait en direct sur l'ordinateur, dans le dossier patient informatisé.

Le PACS permet de conserver pendant 2 ans les images en ligne, en format numérique sans déperdition de qualité. Au-delà de cette période, les images seront compressées et archivées (toujours accessibles, mais pas nécessairement de manière instantanée).

Le PACS améliore la sécurité des dossiers d'imagerie et ainsi, la prise en charge des patients. Il n'y plus aucun risque de perdre des images. Le PACS facilite l'étude comparative d'un examen à la lumière des examens antérieurs.

Avec ce logiciel, les médecins peuvent accéder à tout moment aux images, sans détérioration, qu'ils soient au sein de l'Hôpital ou à leur cabinet extérieur, via notre système **e-s@ntéSaintJoseph** pour les médecins de ville. (L'accès distant avec le Token permettra aux médecins de l'Hôpital d'accéder depuis l'extérieur aux images du PACS, de même qu'au dossier patient). ■

SAINT JOSEPH DISPOSE, DEPUIS PRÈS DE 15 ANS, D'UN DOSSIER PATIENT INFORMATISÉ. SEUL MANQUAIT AU DISPOSITIF UN SYSTÈME D'ARCHIVAGE ET DE DIFFUSION DES IMAGES MÉDICALES. C'EST CHOSE FAITE DEPUIS LE 26 JANVIER DERNIER, AVEC LA MISE EN SERVICE DU PACS, PICTURE ARCHIVING AND COMMUNICATION SYSTEM.

Le PACS est un système d'archivage et de diffusion des images médicales (radiographie, imagerie de coupe, échographie,...), numérisées et conservées dans le système d'information, afin d'être disponibles en temps réel pour tous les professionnels de santé de l'Hôpital et de l'extérieur.

Sa mise en place résulte de l'aboutissement d'un travail collégial entre le

service informatique (chef de projet : Jean-Christophe Radius), le service biomédical et le service d'imagerie médicale depuis plus d'un an (chef de projet médecins : Dr Stéphane Carrasset).

### De nombreux avantages

Grâce à ce nouveau logiciel, le personnel médical bénéficie d'un confort de travail nouveau.

**Pour tout renseignement sur l'utilisation du PACS dans les services cliniques, contactez Michèle Mattone (poste : 8293)**

## Le calendrier du PACS

- **Mars 2010** : Elaboration du cahier des charges du système PACS pour Saint Joseph.
- **Juillet 2010** : Choix du prestataire, Télémis.
- **Sept à déc 2010** : Installation du système PACS dans le service d'Imagerie Radiologie.
- **26 Avril 2011** : 2 services pilotes (Pneumologie et Pédiatrie) débutent la mise en application du PACS.
- **Fév. à mai 2011** : Déploiement du PACS dans tous les services.
- **30 mai 2011** : Zéro film à l'Hôpital Saint Joseph.
- **2011-2012** : Déploiement pour toutes les images quel que soit leur format informatique.

# Entretien avec le Dr Stéphane Carrasset, radiologue, chef de projet médecins du PACS

**Docteur, depuis la mise en place du PACS, qu'est-ce que cela vous a apporté en tant que professionnel de l'imagerie ?**

Les apports du PACS sont nombreux au sein de l'Hôpital pour les praticiens quelle que soit la spécialité. Tout d'abord le PACS simplifie le travail du médecin et lui permet un travail de meilleure qualité, car il a un accès plus rapide et plus complet aux images.

Sur film n'apparaissent pas toutes les coupes du scanner, contrairement au PACS qui contient la totalité des images, ce qui présente un réel intérêt thérapeutique. Dans certains services, comme l'oncologie, le PACS permet de réaliser des études comparatives afin d'évaluer l'évolution de la pathologie et les effets du traitement.

Le logiciel s'intègre à ACTI PIDOS, ce qui permet de connaître l'histoire clinique du patient (antécédents, pathologie), et donc d'améliorer l'interprétation des images, et le diagnostic.

Outre l'archivage facilité, le PACS permet aussi un gain de temps, les images sont en effet accessibles quelques minutes après l'examen, sans attendre l'interprétation par le radiologue. En cas d'urgence, le traitement peut commencer très rapidement, et éventuellement la durée d'hospitalisation est diminuée, ce qui est plus confortable pour le patient.

Un autre intérêt est celui de la recherche clinique. Grâce au PACS, il sera possible de conserver plus facilement les cas intéressants pour des études ultérieures ou pour les présenter aux étudiants.

**Au sein du service d'imagerie, de nombreux logiciels sont déjà en place pour interpréter et travailler les images; quels sont les plus du PACS en lien avec ces logiciels ?**

Au sein de l'Hôpital, il y a deux types de consoles : celles de visualisation qui permettent de voir les images produites, et celles de post-traitement (Syngo Via) qui permettent de reconstruire les images en 3D.

Les consoles de visualisation sont présentes dans les services cliniques, contrairement aux consoles de post-traitement qui ne sont qu'à la disposition des radiologues. Les consoles dotées du PACS peuvent visualiser les images produites par les consoles de post-traitement car ces dernières, une fois retravaillées par le radiologue, sont transmises au PACS. Ainsi le PACS permet de visualiser des images 3D que le radiologue aura reconstruit sur les consoles de post traitement, ce qui présente un réel intérêt pour des spécialités comme la chirurgie vasculaire ou l'orthopédie.

Le PACS intègre aussi les résultats du CAD Pulmonaire (Computer Assist Detection), qui est un système, présent sur les consoles de post traitement. Il permet de détecter des nodules pulmonaires, ces derniers sont ensuite validés par le radiologue, et les résultats sont transférés au PACS.

Les cliniciens ont ainsi accès plus rapidement, à plus d'informations, et surtout à des informations plus complètes.



**Quelle sera l'évolution du PACS ?**

Aujourd'hui le PACS se met progressivement en place dans les services cliniques. L'objectif est qu'il n'y ait plus de film en interne d'ici le 31 mai 2011. Les films perdureront pour les médecins extérieurs n'ayant pas d'accès à e@santé.

Le logiciel s'intègre à ACTIPIDOS, ce qui permet de connaître l'histoire du patient (antécédents, pathologie), et donc de mieux affiner l'interprétation des images, et le diagnostic.

Dans l'avenir, il serait possible de pouvoir échanger les images entre les établissements de santé, afin que les médecins puissent solliciter l'avis de spécialistes. ■

COLLOQUE "L'ENFANT SPORTIF"

## Le sport chez l'enfant : tremplin ou risque pour son avenir ?



LES 11 ET 12 MARS DERNIERS, LES DOCTEURS SALAZARD (CHIRURGIEN PLASTIQUE PÉDIATRIQUE), GLARD (CHIRURGIEN ORTHOPÉDISTE PÉDIATRIQUE) ET SBIHI (CHIRURGIEN ORTHOPÉDISTE) ONT RÉUNI AUTOUR D'EUX QUELQUES-UNS DES MEILLEURS SPÉCIALISTES DE LA PLACE MARSEILLAISE (DE L'AP-HM, DE LA DIRECTION RÉGIONALE DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS, DE STRUCTURES PRIVÉES ET, BIEN SÛR DE L'HÔPITAL SAINT JOSEPH) POUR ÉVOQUER TOUS LES ASPECTS DU SPORT CHEZ L'ENFANT, TOUTES SES CONSÉQUENCES.

Le vendredi soir, une conférence grand public, réunissait un plateau de choix pour évoquer très concrètement le sport chez l'enfant, son rôle sur sa vie future : Pierre dantin, Vice-Doyen et spécialiste du management du sport à la Faculté des sports de Marseille et ancien secrétaire général de l'Olympique de Marseille, Henri

Stambouli, ancien footballeur (gardien de but) et actuel Directeur du centre de formation de l'Olympique de Marseille, Jean-Philippe Durand ancien footballeur international et responsable de la cellule de recrutement à l'Olympique de Marseille, le Docteur David Da Fonseca, pédopsychiatre, et le Docteur Abdou Sbihi, chirurgien

orthopédiste à Saint Joseph, ont pu faire partager leurs expériences et leurs avis. Il a ainsi été mis en avant le rôle du sport dans le développement d'un enfant, qui, pour rester bénéfique à l'enfant, doit avant tout demeurer la volonté propre de celui-ci et donc un plaisir quelque soit le niveau de la pratique.

## OPHTALMOLOGIE

## Retour sur le colloque "Uvéites & Glaucomes"

Le 5 février dernier, les Docteurs Queguiner, Pitault, ainsi que le Dr Righini-Chossegros (chef de service d'ophtalmologie) organisaient un colloque sur la prise en charge des uvéites et glaucomes, deux maladies responsables de la cécité.

Le colloque, à destination des ophtalmologues et spécialistes de médecine interne de la région PACA, développait le diagnostic et les traitements proposés pour les "uvéites", cette inflammation des structures internes de l'œil, et le glaucome (maladie du nerf optique).

Le glaucome, qui se définit par une augmentation de la pression à l'intérieur de l'œil, est la deuxième cause de cécité acquise dans les pays occidentaux, après le diabète.

L'uvéite serait, quant à elle, responsable de 5 à 20 % des cas de cécité dans les pays occidentaux.

La "prise en charge diagnostique et thérapeutique d'un patient atteint du SIDA", la "place de l'IRM cérébrale dans le diagnostic étiologique des uvéites", les "nouveaux logiciels d'analyse du champ visuel", ou encore les "perspectives d'avenir du



traitement médical du glaucome", ... autant de thématiques pointues abordées au cours de la journée. Une journée qui a permis de faire le point sur deux affections invalidantes aux origines multiples. ■

OPERA THEATRE POUR TOUS

## Des Masterclasses de chant lyrique à l'Hôpital !

SAINT JOSEPH ACCUEILLE, UNE FOIS PAR MOIS, JUSQU'AU MOIS DE MAI PROCHAIN, DES MASTERCLASSES DESTINÉES À DES ARTISTES LYRIQUES, RÉUNIS POUR TRAVAILLER AVEC UN CHANTEUR LYRIQUE PROFESSIONNEL RENOMMÉ AUTOUR D'UNE ŒUVRE MAJEURE DU RÉPERTOIRE LYRIQUE. UN MÉDECIN PHONIA TRE DE L'HÔPITAL, LE DOCTEUR GRINI-GRANDVAL, EST ÉGALEMENT À LEURS CÔTÉS. RETOUR SUR UN PROJET QUI VA DANS LE SENS DE CE QUE SOUHAITE L'HÔPITAL : FAIRE ENTRER LA CULTURE DANS L'ÉTABLISSEMENT, UNE CULTURE DE PROXIMITÉ QUI VA, GRATUITEMENT, À LA RENCONTRE DES PATIENTS, PERSONNELS ET VISITEURS.

Depuis le mois de janvier (et jusqu'au mois de juin prochain), l'Hôpital s'est investi dans une collaboration culturelle avec la Compagnie "Opéra Théâtre Pour Tous", dont la direction artistique est assurée par Cyril Roverly, bariton à l'Opéra de Marseille.

Avec les Masterclasses d'"Opéra pour tous", notre Hôpital s'ouvre à des artistes et donne par là même, à voir et à entendre aux patients et personnels, le travail lyrique d'artistes autour d'œuvres majeures.

Les masterclasses se déroulent sur deux jours, réunissant 10 candidats sélectionnés sur plus de 200 chanteurs au départ. Un programme complet, autour d'un grand opéra différent à chaque session, attend ces chanteurs lyriques venus se perfectionner.

Lors de la première journée, les chanteurs stagiaires travaillent en collaboration avec un médecin phoniatre-ORL de l'Hôpital, le Dr Marie-Noëlle Grini-Grandval de l'Hôpital (notre encadré), puis ils développent, lors de la seconde journée, leurs connaissances grâce à la présence d'un chanteur lyrique professionnel d'envergure internationale, comme Mireille Delunsch ou Léontina Vaduva (venues ces deux derniers mois). Ces masterclasses sont publiques et gratuites.



Léontina Vaduva prodiguant ses conseils (crédits photo Muriel Despiaud)

L'Hôpital Saint Joseph a souhaité s'associer au projet d'Opéra Théâtre Pour Tous, en permettant à la compagnie de venir réaliser ces formations au sein de son établissement. Cette association s'inscrit dans la volonté que poursuit l'Hôpital depuis plus de quinze ans de favoriser l'accès gratuit à la culture aux patients, visiteurs et à l'ensemble de la communauté hospitalière, qui peuvent assister en tant que spectateur à ces masterclasses.

**Dernières Masterclasses de la saison les 7 et 8 Mai 2011, amphithéâtre de Vernejoul, dès 10h. ■**

## Entretien Avec Le Dr Marie-Noëlle Grini-Grandval



**Qui êtes-vous Dr Grini-Grandval ?**

J'ai réalisé mes études à la Timone, où j'ai également suivi une formation en phoniatry dans le service d'ORL du Professeur Zanaret.

J'interviens depuis 15 ans comme médecin phoniatre et en tant que spécialiste de la fonction laryngée dans la déglutition ou dans la voix. Je suis également spécialisée dans le cancer du larynx.

**Pourquoi proposer une consultation au sein de l'Hôpital Saint Joseph ?**

Je complète l'équipe d'ORL en mettant en place dès le mois d'avril des consultations du trouble de la déglutition d'origine neurologique, post-chirurgicale, ou néoplasique. Jusqu'à présent, seules des consultations de la déglutition de l'enfant, appelées déglutition atypique, et de la voix parlée existaient.

**Vous intervenez dans les Masterclasses, quel y est votre rôle ?**

Je suis spécialiste de la voix chantée et chanteuse lyrique. J'interviens en tant

que phoniatre dans le cadre du travail vocal. Je ne m'occupe pas du style, mais de la technique, d'entendre si le son chanté est bien fait.

Je suis comme l'accordeur d'un piano : je travaille la mécanique de la voix. Le travail que je réalise avec le chanteur par des exercices, se concentre sur des sensations proprioceptives (mouvement, repère, touché, pression).

Le cerveau enregistre dans le cadre de ce travail les bonnes pressions pour qu'il puisse les reproduire. Grâce à ce travail, le chanteur peut atteindre le potentiel maximum de sa voix, c'est comme un sportif et son entraînement.

**Consultation déglutition, le jeudi après-midi, avec intervention vidéoscopie le jeudi en fin d'après-midi, début avril. ■**

ISO 22 000

## Une certification pour “une sécurisation maximale de l'étable à la table”...

DEPUIS SA CRÉATION, L'HÔPITAL SAINT JOSEPH A FAIT DE LA SÉCURITÉ DES ALIMENTS ET DE LA QUALITÉ DE L'ALIMENTATION DE SES PATIENTS ET DE SON PERSONNEL UNE PRIORITÉ. C'EST DANS CETTE PERSPECTIVE QU'IL S'EST ENGAGÉ DANS UNE DÉMARCHÉ DE CERTIFICATION ISO 22 000 DE LA RESTAURATION, EN LIEN ÉTROIT AVEC LA DÉMARCHÉ D'AMÉLIORATION CONTINUE DE LA QUALITÉ ET LA CERTIFICATION DE L'ÉTABLISSEMENT.



Patrick Masure et Sophie Corale

L'ISO 22000 est une norme internationale, relative à la sécurité des denrées alimentaires. Elle est applicable pour tous les organismes de la filière agro-alimentaire, mais n'est pas une obligation pour le service de Restauration d'un Hôpital.

Saint Joseph s'est engagé dans cette démarche, car l'établissement considère que le management de la qualité et de la sécurité à tous les niveaux est important pour mieux accueillir, soigner et servir les patients. Comme le dit Patrick Masure, Responsable Hôtellerie-Restauration à

Saint Joseph, “nous travaillons à une sécurisation maximale de l'étable à la table”.

### Des contrôles à chaque stade

Dans le cadre de cette démarche, l'Hôpital garantit un strict respect du cadre réglementaire, avec un plan de maîtrise sanitaire pour les risques chimiques, biologiques et physiques liés à l'activité de fabrication de repas.

Chaque aliment, chaque préparation culinaire sont ainsi contrôlés à tous les stades de production.

La traçabilité du produit est parfaite : le service connaît son origine, la façon dont

il a été transformé, stocké, transporté (et pourrait ainsi, plusieurs années après, indiquer à un patient d'où provenait le boeuf dont on lui a servi un steak lors de son hospitalisation). Des contrôles sont effectués à réception sur la température d'arrivée du produit, ainsi que tout au long de la chaîne de fabrication : températures de stockage, de déconditionnement, de cuisson, de maintien en température.

Un guide de bonnes pratiques régit l'ensemble des règles et la surveillance de l'entretien des locaux, de la sélection des matières premières, de la réception, du stockage, de la production, de la distribution, de la surveillance de l'eau. Pour piloter cette mission, Sophie Corale, Ingénieur Agro-alimentaire, a été nommée avec toute autorité pour gérer, surveiller, évaluer, coordonner et améliorer le système de management de la sécurité des aliments. Son rôle, dans un contexte de réglementation accrue, est essentiel.

Les 25 et 26 mai prochains, les experts de l'AFNOR réaliseront l'audit du système de sécurité des aliments et délivreront ou non la Certification à notre service Restauration.

Si tel est le cas, l'Hôpital Saint Joseph sera alors l'un des premiers Hôpitaux de France à être certifié ISO 22 000. ■

## Agenda 2011

> 5 avril - 20h00  
“Masques et Carnaval”  
Cycle Musique & Co

> 7 & 8 mai - 10h00-19h00  
“ Master classe publique La Traviata”  
Opéra-Théâtre pour Tous

> 12 mai - 19h00  
“ La démarche palliative à domicile”

> 25 juin - 20h00  
Concert des Lauréats  
Opéra-Théâtre pour Tous  
au profit de la Fondation Hôpital Saint Joseph

Renseignements : 04 91 80 69 23

## Des “globes à idées” pour réduire notre Bilan Carbone®

LE 3 FÉVRIER DERNIER, DEUX RÉUNIONS DE RESTITUTION DU RAPPORT BILAN CARBONE ÉTAIENT PROPOSÉES AUX PERSONNELS ET MÉDECINS DE L'HÔPITAL. L'OCCASION DE REVENIR SUR LES CHIFFRES-CLÉS DE L'HÔPITAL EN MATIÈRE D'ÉMISSIONS DE GAZ À EFFET DE SERRE ET DE RECUEILLIR LES PREMIÈRES IDÉES DE CHACUN POUR “RÉDUIRE NOTRE BILAN CARBONE®”.

L'Hôpital s'est engagé depuis 2008 dans une démarche Développement Durable et a réalisé un Bilan Carbone® pour obtenir un indicateur quantitatif de l'évolution et du suivi de cette démarche.

Les émissions générées par la “vie” de l'Hôpital Saint Joseph s'élèvent, en 2009, à 32 551 tonnes équivalent CO<sub>2</sub> ; c'est-à-dire l'équivalent des émissions de Gaz à effet de serre de 3 300 Français pendant un an.

Sont compris dans ce décompte tous les transports des salariés pour venir sur le lieu de travail, mais également ceux des patients et des visiteurs. A cela s'ajoutent également les gaz émis pour l'approvisionnement de l'Hôpital en matériaux et services, nourritures, le fret de nos fournisseurs, les émissions générées par le traitement de nos déchets, par notre énergie consommée.



### Exprimez vous au travers des Globes à Idées

L'objectif est désormais de réduire de 20% nos émissions à horizon 2012.

Les réunions ont donc permis de recueillir les premières idées des uns et des autres. Pour ceux qui n'ont pas pu se libérer pour assister à ces réunions et souhaitent malgré tout faire entendre leur voix, des “globes à idées” sont désormais disposés aux Accueils (hall central et Pôle Parents Enfants) de l'établissement et au self du personnel. Ils seront en place jusqu'à la fin du mois d'avril. N'hésitez pas à faire entendre votre voix. ■



### Les premières idées, les premières actions

- Remplacement progressif de tous les essuie-mains dans les toilettes par des sèche-mains électriques
- Réduction des bouteilles d'eau en plastique
- Développement du tri des déchets
- Sensibilisation aux gestes éco-responsables
- Diminution des consommations d'énergies (mise en place d'économiseurs d'eau, éclairage automatique, ...)

Exprimez-vous dans les “globes à idées” !

## Des chiffres lourds... pour la planète

- 660 000 bouteilles d'eau d'1,5 litre consommées (soit 436 tonnes équivalent CO<sub>2</sub>)
- 36 000 rouleaux d'essuie-mains (soit 107 tonnes équivalent CO<sub>2</sub> ; c'est-à-dire 133 arbres abattus)
- 100 tonnes équivalent CO<sub>2</sub> de papiers consommés ; c'est-à-dire 112 arbres abattus
- 1 463 tonnes de déchets par an



# LE PAVILLON DES CONSULTATIONS

## La vie d'une ruche...



LE SERVICE DES CONSULTATIONS EXTERNES DU PAVILLON SAINT PIERRE RASSEMBLE L'ENSEMBLE DES SPÉCIALITÉS DE L'HÔPITAL (SAUF LA PÉDIATRIE ET L'OBSTÉTRIQUE). C'EST UNE "RUCHE" OÙ SE CROISENT 250 PERSONNELS ET MÉDECINS AU SERVICE DE PRÈS DE 800 PATIENTS PAR JOUR.

Les consultations externes, c'est la réunion de toutes les spécialités présentes à l'Hôpital en un même lieu, la réalisation de nombreuses consultations et explorations, un ensemble de personnels travaillant au service des patients et des médecins, pour la satisfaction de tous.

Travailler au sein des consultations, c'est travailler au contact des différents publics, aux demandes variées, avec pour seul objectif une prise en charge de qualité dans les meilleurs délais.

### La vitrine de l'Hôpital

Le premier contact s'établit avec la standardiste qui a la responsabilité d'une prise de RDV ciblée. Les demandes floues et mal formulées sont fréquentes, aussi la standardiste doit-elle avec tact et patience faire préciser le besoin réel de la personne, et le conjuguer aux particularités de chaque médecin.

Les facturières sont responsables de l'enregistrement et l'encaissement des consultations selon les droits et les prises en charge spécifiques des patients. Il s'agit d'un poste qui réclame beaucoup de rigueur et d'empathie, et pour cela elles bénéficient de formations spécifiques.

Les aides soignants assurent un travail de collaboration avec les différents médecins, intégrant leurs besoins et leurs habitudes, afin de gérer le rythme soutenu des consultations, la fluidité de la salle d'attente, ainsi que la désinfection de tout type de matériel médical utilisé, dans le respect des procédures.

Être infirmier(e) au service des consultations externes, c'est participer à la réalisation de très nombreux actes techniques. Pour cela, ils ont une solide formation qui leur permet d'être polyvalents et de maîtriser des appareils ou techniques innovantes : explorations cardiaques et pulmonaires, polysomnographies, angiographies rétinienne... Leur rôle éducatif

et relationnel auprès du patient et de la famille se développe au quotidien lors de ces explorations.

Les secrétaires médicales et autres personnels administratifs complètent l'équipe au service de tous. Elles restent le lien entre le médecin traitant, le spécialiste et le patient pour assurer une concordance optimale entre la demande et les disponibilités médicales.

Quant aux ASH, elles ont pour mission

## Fiche technique du service

- Les consultations regroupent toutes les spécialités de l'Hôpital, sauf la pédiatrie et la maternité qui ont lieu au PPE.
- Cadre de santé : Mme Maugein
- Cadre supérieur de santé : Mme Raffray
- Consultations ouvertes du lundi au vendredi de 7h00 à 19h00, et le samedi matin de 7h00 à 12h30. Prise de RDV : 04 91 80 66 80
- Lieu : Pavillon Saint Pierre sur trois niveaux, ainsi qu'au rez-de-chaussée du Bâtiment Sainte Monique pour les consultations ophtalmologiques.
- Date de construction du Bâtiment Saint Pierre : 1986
- Superficie dédiée aux consultations : 1 926 m<sup>2</sup>
- 191 médecins libéraux
- 60 salariés (IDE, Aides-soignant(e)s, secrétaires médicales, standardistes, facturières, ASH...)
- En 2010, 212 061 patients externes, soit 800 patients externes reçus en moyenne par jour, auxquels s'ajoutent les malades hospitalisés.
- 99,40 % des patients recommanderaient ce service à leurs proches (statistiques 2010).

l'hygiène de l'environnement dans ce secteur où se croisent plus de 1500 personnes par jour !

Le cadre des consultations externes est l'interface de l'ensemble des intervenants, pour assurer au public une offre de soins de qualité et aux équipes médicales des conditions d'exercices satisfaisantes.

### Un service qui ne cesse de grandir

Grâce à l'ensemble de cette équipe et au cadre qui l'accompagne, le nombre de consultations ne cesse d'augmenter. Les locaux suivent cette évolution : l'ouverture de nouvelles salles d'explorations cardiaques et d'ophtalmologie est programmée en 2011.

Cette activité exponentielle ne nuit cependant pas à la qualité de l'accueil

et du soin. L'équipe s'implique dans le respect de la bienveillance à l'égard du patient accueilli, ce qui permet au service d'obtenir chaque année + de 99% de taux de satisfaction.

Cette unité est ainsi un lieu stratégique de recrutement de nouveaux patients pour l'Hôpital. Ces patients se fidélisent ensuite grâce à la diversité et à la compétence des spécialités médicales représentées, bénéficiant d'un équipement technique de grande qualité.

Ce lieu de vie au sein de l'Hôpital où se croisent patients, familles, ambulanciers, brancardiers, médecins, soignants, personnel administratif, telle une "ruche", constitue ainsi un service moteur, vitrine de l'Hôpital. ■



## Des consultations d'ophtalmologie très diversifiées

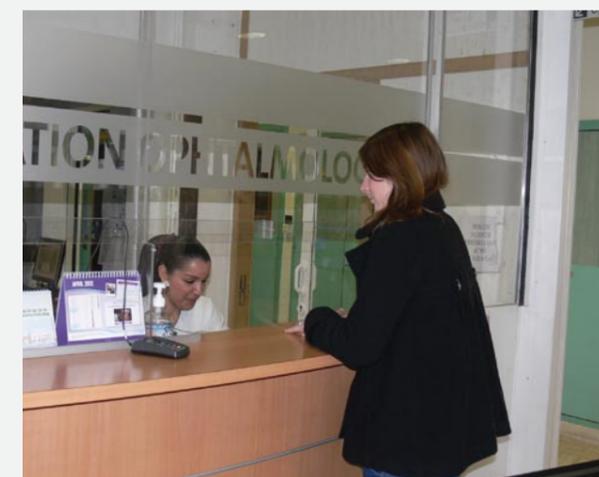
EN NOVEMBRE DERNIER, LES CONSULTATIONS D'OPHTALMOLOGIE, TROP À L'ÉTROIT DANS LE BÂTIMENT SAINT PIERRE, ONT DÉMÉNAGÉ ET OCCUPENT DÉSORMAIS LE REZ-DE-CHAUSSÉE DE L'ANCIENNE MATERNITÉ, LIBÉRANT AINSI DES LOCAUX AU SEIN DU BÂTIMENT SAINT PIERRE.

Le service propose notamment une consultation dédiée aux patients présentant une dégénérescence maculaire liée à l'âge (DMLA), mais aussi un glaucome, une rétinopathie diabétique...

En une demi-journée, plusieurs bilans spécialisés sont réalisés pour évaluer le handicap visuel et ses répercussions dans la vie du patient et lui proposer de participer à des protocoles de Recherche Clinique, mettre en place les aides optiques adaptées à son état avec parfois le soutien d'une rééducation pour le conduire à voir "autrement".

Le service propose également des consultations d'orthoptie Basse Vision, quand le besoin optique est bien ciblé.

Depuis le 14 mars dernier, une consultation dédiée aux malvoyants en recherche d'emploi a été créée, en relation



avec le CRIADV et Cap Emploi. Enfin, une consultation supplémentaire d'ophtalmologie pédiatrique est en place tous les mercredis après-midi, depuis le 8 avril. ■

Pour tous renseignements, contacter le secrétariat consultations ophtalmologie : 04 91 80 67 93

CORRESPONDANT D'HYGIÈNE

## Une mission clé pour la lutte contre les infections nosocomiales



Médaille en haut à gauche, de gauche à droite : Isabelle Tomasi (RCG), Angélique Herviou (FCG), Gwenaëlle Oliero (ORTHOP) et de gauche à droite : Anaïs Garnier (MDD), Mathilde Rastoin (URO), Marion Farinel (CAM), Sonia Nouasria (CAI), Sophie Poli (PED), Nora Daoud (BzD), Nathalie Giannatalacci (Bloc Endo), D' Deruaz (MGH BzD), D' Nava (MGH MUP/LDP), Sylviane Jausseran (CS Unité d'hygiène), Paule Manent (IDE Hygiéniste EO)

38 SOIGNANTS DE L'ÉTABLISSEMENT SONT ENGAGÉS DANS CETTE MISSION-RELAIS DE L'UNITÉ D'HYGIÈNE DANS LEURS SERVICES RESPECTIFS. AU QUOTIDIEN, EN PLUS DES MISSIONS PROPRES À LEURS MÉTIERS, ILS SENSIBILISENT LEURS COLLÈGUES AUX BONNES PRATIQUES D'HYGIÈNE ET TRAVAILLENT EN PARTENARIAT AVEC L'ÉQUIPE OPÉRATIONNELLE D'HYGIÈNE. SYLVIANE JAUSSERAN, CADRE DE SANTÉ À L'UNITÉ D'HYGIÈNE FAIT LE POINT SUR CETTE MISSION.

À Saint Joseph, ce sont 33 infirmières, 3 sages-femmes, 1 manipulatrice radio et 1 kiné, ainsi que l'ensemble des médecins généralistes hospitaliers de l'Hôpital qui assurent ce rôle de "vigie du risque infectieux".

Ils participent activement à la prévention des infections nosocomiales chez les patients au plus près des services en sensibilisant le personnel soignant aux mesures préventives, aux protocoles de soins validés par le CLIN (Comité de Lutte contre les Infections Nosocomiales), en optimisant l'appropriation de ces protocoles.

Les actions et moyens qu'ils mettent en œuvre pour relayer l'unité d'hygiène leur ont été enseignés par les IDE hygiénistes de l'établissement (F. Blanc et P. Manent). Leur

investissement représente un élément-clé de la lutte contre les infections nosocomiales et contribue aux bons scores réalisés par l'établissement en matière de prévention du risque infectieux.

### Le quotidien d'une infirmière correspondante d'hygiène

> **6h35** : arrivée dans le service et transmissions avec l'équipe de nuit. Un nouveau protocole a été diffusé la veille, il faut en informer ses collègues.

> **7h30** : le "tour" des patients de son secteur peut commencer, vérification de l'état des patients après la nuit, soins dispensés en coordination ou en partenariat avec les aides-soignantes.

> **9h20** : le tour touche à sa fin. Les

constantes des patients ont été vérifiées, les perfusions changées, les voies veineuses vérifiées, ... Des recommandations pour la désinfection d'un dispositif ont été données à l'aide-soignante... Le bon déroulement de la douche préopératoire a été vérifié avant un départ pour le bloc... les frictions des mains au SHA (solution hydro-alcoolique) ne se comptent plus !

> **9h30** : arrivée de son "binôme" IDE et transmission des informations, moment privilégié pour passer des messages relatifs aux mesures d'hygiène, pour échanger sur une pratique, réviser un geste.

> **10h** : mise à jour du dossier infirmier. Réajustement de certains éléments manquants pour surveiller le risque infectieux dans les dossiers soignants. Le correspondant d'hygiène assure ainsi le suivi de certains dossiers de soins et recueille des données nécessaires aux enquêtes de prévalence en partenariat avec le médecin généraliste hospitalier.

> **Fin de matinée** : les résultats bactériologiques d'un patient viennent de parvenir dans le service, ils démontrent une infection à germe multi résistant... La coordination étroite entre l'unité d'hygiène, le cadre du service et le correspondant d'hygiène permet de mettre rapidement en place les mesures d'isolement et d'hygiène adéquates. Le correspondant d'hygiène sera également impliqué dans l'éducation des familles à ces mesures et veillera au respect du suivi de celles-ci.

> **14h** : la relève. Sollicitation du cadre de santé pour l'aider à sensibiliser l'équipe à l'actualisation d'un protocole de soins...

> **Dernière transmission à son binôme IDE** et dernier lavage de mains avant le départ, il est 17h20. Une journée bien remplie pour cet "avant-poste" de l'hygiène... ■



### Le témoignage d'Anaïs Garnier

Correspondante d'hygiène en Médecine Interne et Dermatologie

"J'ai pris le poste suite au changement de service de l'ancienne correspondante. J'avais à cœur d'adapter les protocoles écrits à la réalité du terrain. Nous avons un gros travail autour de l'isolement dans notre service, c'est intéressant de mettre en place, de sensibiliser, faire appliquer de nouveaux protocoles. Former les nouveaux arrivants permet aussi un gain de temps et d'efficacité au sein du service. Et pour la charge de travail supplémentaire, une bonne organisation permet d'assister aux quelques réunions, d'assurer son travail d'infirmière et de correspondante."

## Disparition du Docteur Delaage, Ancien chef du service de Cardiologie

LE D<sup>r</sup> DELAAGE EST DÉCÉDÉ LE 10 AVRIL 2010 À L'HÔPITAL SAINT JOSEPH. IL FUT CHEF DE SERVICE DE CARDIOLOGIE À LA FIN DES ANNÉES 70 ET A EU UNE GRANDE INFLUENCE SUR CE QU'EST AUJOURD'HUI LA FÉDÉRATION DE CARDIOLOGIE. LE D<sup>r</sup> ANDRÉ PISAPIA, ACTUEL COORDONNATEUR DE LA FÉDÉRATION DE CARDIOLOGIE, LUI REND HOMMAGE.

Né le 2 février 1918, le D<sup>r</sup> Delaage fit des études secondaires au lycée Thiers, puis des études de médecine à la faculté située à l'époque au Pharo.

Elève dans un premier temps du Professeur Poinso en Médecine Interne, il s'orienta rapidement vers la Cardiologie et rejoint l'équipe du Professeur Jouve à l'Hôpital Cantini.

Dans cette période, passionné de troubles du rythme cardiaque, il fonda un groupe de rythmologie régionale avec ses amis le D<sup>r</sup> Medvedowski, chef de service à l'Hôpital d'Aix, et le D<sup>r</sup> Nicolaï, chef de service à l'Hôpital de Martigues.

Au même moment il fit son entrée à l'Hôpital Saint Joseph comme assistant dans le service de cardiologie du Professeur Jouve avec le D<sup>r</sup> Marcel Blanc et le D<sup>r</sup> Pierre Rochu.

Très rapidement, il prit la direction du service, bien que n'en n'ayant pas la fonction, et fit créer au début des années 70 un secteur de soins intensifs cardiologiques de 3 lits.

Il nomma ensuite le D<sup>r</sup> Barberin qui l'aida dans sa tâche et mit en place tous les éléments qui ont permis de transformer un service de médecine interne à orientation cardiologique en un service de cardiologie moderne.

Ainsi, il conseilla aux jeunes médecins présents à l'époque de s'orienter vers des spécialités : le D<sup>r</sup> Georges Chiche en cardiologie pédiatrique, le D<sup>r</sup> Jean Lefèvre en échographie (à une époque où celle-ci n'était que balbutiante), le D<sup>r</sup> Gérard Timpone en vectocardiographie et surveillance des stimulateurs cardiaques, et moi-même en rythmologie.

Manquait un secteur, et, en collaboration avec le Pr Courbier (autre acteur majeur du développement de la cardiologie à l'Hôpital Saint Joseph), il fit venir le D<sup>r</sup> Guy Duport, hémodynamicien et coronarographe alors en poste à l'Hôpital Nord.



Ainsi se créa un véritable service de cardiologie moderne avec un secteur de coronarographie, un secteur d'échographie, un secteur de rythmologie et de stimulation cardiaque et un secteur de cardiologie pédiatrique, tous les secteurs présents actuellement dans la Fédération de Cardiologie.

Nommé chef de service en 1978, il exerça cette fonction jusqu'en 1983 date de son départ à la retraite (remplacé par le D<sup>r</sup> Guy Duport) et continua de rayonner sur la cardiologie, son personnel et ses élèves avec l'aide d'un secrétariat bien organisé sous l'égide de Nelly Ngay. D'autres cardiologues ont alors rejoint le groupe déjà constitué : les Docteurs Bernard Simonetti, Maryvonne Garcia, Denis Heckenroth, et Jacques Faure.

Il était en émerveillement en voyant le développement considérable de toutes les nouvelles techniques, en particulier en rythmologie avec l'arrivée de la rythmologie interventionnelle, qui était restée une passion qu'il m'avait transmise.

Nous avons essayé de lui faire honneur tout au long de ces années et, en décembre 2009, nous lui avons dédié la soirée d'inauguration de la robotique en rythmologie interventionnelle, en présence du Sénateur-Maire de Marseille, du président de la Fondation, et de la Direction Générale de l'Hôpital Saint Joseph. C'était quelques mois avant sa mort. Nous avons essayé de l'entourer de toute notre affection jusqu'au moment où il s'est éteint dans le service qu'il avait créé.

Que la cardiologie de Hôpital Saint Joseph continue de vivre dans les principes de notre maître : simplicité, rigueur et passion. ■



### Départ à la retraite du D<sup>r</sup> Joël Petitjean

Après près de 40 ans d'activité au sein de l'Hôpital, le D<sup>r</sup> Petitjean a pris sa retraite le 10 décembre dernier.

Ce gynécologue obstétricien, qui a vu évoluer la médecine, a toujours su être disponible pour ses patients, à l'écoute, rassurant et réconfortant.

Lui qui a mis au monde plus de 10 000 enfants, va aujourd'hui goûter à une

retraite bien méritée auprès de sa famille. Les médecins et personnels du Pôle Parents-Enfants étaient nombreux à être venus le saluer lors de sa cérémonie de départ. "Sa gentillesse, ses compétences et... ses sifflements dans les couloirs resteront dans les mémoires !", comme l'a dit le Docteur Alain Pascal dans son discours. ■



**Nomination en qualité de chef de service**  
**Dr Pierre Le Dreff**  
 Chef du Service des Urgences Adultes

## Portraits des médecins nouvellement nommés



**Dr Mathieu Amoros**  
 Gynécologue  
 Service de Gynécologie-Obstétrique



**Dr François Audibert**  
 Obstétricien  
 Service de Médecine et Biologie de la Reproduction



**Dr Eric Borge**  
 Urgentiste  
 Service des Urgences Adultes



**Dr Céline Forman-Glard**  
 Oto-rhino-laryngologiste  
 Service d'ORL



**Dr Bruno Franceschini**  
 Anesthésiste  
 Service d'Anesthésie-Réanimation



**Dr Marie Noëlle Grini-Grandval**  
 Phoniatre  
 Service d'ORL



**Dr Frédéric Lamy**  
 Anesthésiste  
 Service d'Anesthésie-Réanimation



**Dr Vanessa Lubin**  
 Endocrinologue  
 Service de Médecine et Biologie de la Reproduction



**Dr Dominique Marziale**  
 Cardiologue  
 Service de Cardiologie



**Dr Olivier Maurin**  
 Urgentiste  
 Service des Urgences Adultes



**Dr Yannick Milhaud**  
 Anesthésiste  
 Service d'Anesthésie-Réanimation



**Dr Béatrice Olmer**  
 Angiologue  
 Service de Chirurgie Vasculaire



**Dr Serge Paoli**  
 Anesthésiste  
 Service d'Anesthésie-Réanimation



**Dr Brigitte Pfister-Eygesier**  
 Endocrinologue  
 Service de Médecine et Biologie de la Reproduction



**Dr Jocelyne Robert**  
 Cardiologue  
 Service de Cardiologie



**Dr Eve Saint Jean**  
 Neurologue  
 Service de Pneumologie



**Dr Lionel Stempfelf**  
 Urgentiste  
 Service des Urgences Adultes



**Dr Vincent Lafay**  
 Cardiologue  
 Service de Cardiologie



**Dr Jean Paul Rocchi**  
 Angiologue  
 Service de Chirurgie Vasculaire

## Les nouveaux embauchés

Une vingtaine de nouveaux embauchés accueillis le 16 novembre 2010



De gauche à droite : Vanessa Verdez (Urologie), Hanane Moukhles (Laboratoire), Laura Purificato (Laboratoire), Caroline Bastien (Radiologie), Charlotte Peysson (Maternité), Anne-Claude Pala (Radiologie), Céline Bie-Jourdan (Qualité), Meta Solly (RCG), Hélène Gregoire Lanaspres (Urgences Pédiatriques), Stéphanie Genest (FCG), Rémy Graceffa (DRH), Dr Marie-Hélène Legros (Pharmacie), Christelle Duffaut (Communication), Dr Marie-Pierre De Villarubias (Direction Générale), Rémi Dalmas (Kinésithérapie), Nicolas Anthony (Restauration), Yann Josseaume (Kinésithérapie).

## Présentation

Le bâtiment administratif sera mis en service dans les prochaines semaines.

“Visite virtuelle” de ce bâtiment qui abritera la quasi totalité des services administratifs (hormis le bureau des admissions et le DIM) et libérera au cœur de l'Hôpital près de 3 000 m<sup>2</sup> restitués à des activités soignantes.

Le bâtiment administratif a reçu ses premiers occupants, les personnels du PC Sécurité.

En 2011, les déménagements s'étaleront jusqu'au mois de juin, date à laquelle les 7 étages seront totalement occupés. ■



- ◀ 7<sup>e</sup> étage : Direction Générale et Fondation Hôpital Saint Joseph
- ◀ 6<sup>e</sup> étage : Communication, Contrôle de Gestion et Comptabilité
- ◀ 5<sup>e</sup> étage : Direction des Services Economiques, Hygiène et Qualité
- ◀ 4<sup>e</sup> étage : Informatique
- ◀ 3<sup>e</sup> étage : Direction des Soins
- ◀ 2<sup>e</sup> étage : DRH
- ◀ 1<sup>er</sup> étage : Salles de Formation et PC Sécurité
- ◀ RDC : Hall principal et PC Sécurité

Parkings existants du Pôle Parents-Enfants Sainte Monique ▶

## Une année de sports avec un nouveau bureau

Depuis le 14 février, l'Association sportive de l'Hôpital a élu son nouveau bureau.

Le Président demeure Jean-Pierre Coll, entouré de Florent Rovello comme secrétaire et Rémi Pascal à la trésorerie. Ils seront assistés de conseillers : Florence Delaval, Ange Hili, Martine Ferranti, Olivier Le-Bars, Carine Sanchez et Véronique Vermandel.

### Rappel des activités

- **Course à Pied** : contact Jean-Pierre Coll  
Regroupement lors des courses choisies au challenge interne
  - **Football** : contact Ange Hili  
Matches le lundi soir
  - **Golf** : contact Dr Olivier Le-Bars
  - **Gymnastique** : contact Florence Delaval  
Cours animés par Sandrine Orsucci les mardis et jeudis de 12h30 à 13h30 (salle de réception)
  - **Body Pump** : contact Carine Sanchez  
Cours animés par Valérie Moya les mardis et jeudis de 17h30 à 18h30 (salle de réception)
  - **Qi Gong** : contact Martine Ferranti  
Cours animés par Marie Laure Marti les lundis de 12h30 à 13h30 (salle de réception)
  - **Yoga** : contact Véronique Vermandel  
Cours animés par Michèle Liccioni les lundis et mercredis de 18h à 19h (salle de réception)
- Les cours s'adressent à tous, sans aptitude physique particulière. Rejoignez cette nouvelle section ! ■

## ASSOCIATION SPORTIVE



### Pour chaque activité, il y a lieu :

- de régler la cotisation à l'association (16 €)
- et de prendre une licence sportive à la FSGT pour l'athlétisme ou le football, ou à la FF GOLF pour le golf, ou de s'acquitter de la participation aux cours pour la gymnastique, le body pump, le qi gong ou le yoga (le montant de la participation varie selon l'activité et il est aussi fonction du nombre de participants).

## CHIRURGIE DIGESTIVE

## La chirurgie du côlon par cœlioscopie

AVEC PLUS DE 36 000 NOUVEAUX CAS DIAGNOSTIQUÉS CHAQUE ANNÉE EN FRANCE, LE CANCER DU GROS INTESTIN (CÔLON ET RECTUM) EST LE PLUS FRÉQUENT DES CANCERS. LA CHIRURGIE DU CÔLON S'EST DONC DÉVELOPPÉE ET A FAIT, AU FIL DES ANS, DE NOMBREUX PROGRÈS.

A SAINT JOSEPH, CETTE CHIRURGIE SE FAIT BEAUCOUP PAR CŒLIOSCOPIE. LE DR BERNARD POL, L'UN DES CHIRURGIENS DIGESTIFS PRÉCURSEUR SUR CETTE TECHNIQUE À MARSEILLE À LA FIN DES ANNÉES 90, REVIENT POUR NOUS SUR CETTE TECHNIQUE AUJOURD'HUI ASSEZ RÉPANDUE, QUI OFFRE POUR LE PATIENT UN CONFORT INDÉNIABLE.



méthodes dites "mini-invasives" dans toutes les spécialités.

Ces efforts sont justifiés par les résultats : il n'y a par exemple rien de comparable du point de vue du confort pour le patient entre une ablation de la vésicule biliaire par laparotomie (ouverture de l'abdomen) ou par cœlioscopie. Il en va de même pour la colectomie.

La cœlioscopie est une technique diagnostique ancienne qui consistait à aller voir, à l'aide d'un tube optique introduit dans l'abdomen, l'état des organes qui s'y trouvaient.

Le développement de caméras vidéo miniaturisées depuis une trentaine d'années a permis de libérer la main du chirurgien qui jusque là tenait le tube collé à son œil.

Aujourd'hui, pratiquement toutes les interventions digestives, même les plus difficiles (chirurgie du foie, du pancréas), ont été tentées et faites par cette nouvelle voie d'abord.

Les avantages sont établis : pas de grande incision de l'abdomen donc diminution spectaculaire des douleurs post opératoires, quasi-disparition des risques d'éventration (hernie post-opératoire), raccourcissement de la paralysie post opératoire de l'intestin, reprise rapide du transit intestinal et de l'alimentation, suppression rapide des perfusions, sortie plus précoce de l'hôpital (5 à 7 jours en moyenne), reprise accélérée des activités personnelles et professionnelles.

Les résultats sur les taux de guérison en cancérologie ne sont pas différents de ceux de la chirurgie ouverte. Cette technique exige beaucoup de minutie de la part des opérateurs et demandait initialement plus de temps que la chirurgie classique.

Actuellement les durées opératoires sont tout à fait comparables à celles de la chirurgie ouverte. ■



Les cicatrices 1 an après l'opération

Le côlon se compose de 4 segments : le côlon droit (ou ascendant) dont la base est le caecum (sur lequel s'implante l'appendice) ; le côlon transverse, le côlon gauche (ou descendant) et le côlon sigmoïde, juste avant le rectum, segment terminal de l'intestin avant l'anus. La colectomie est l'ablation plus ou moins étendue du gros intestin (ou côlon).

### Comment procède-t-on à une chirurgie du côlon ?

Une méthode moins invasive pour le confort du patient s'est développée depuis une dizaine d'années, la cœlioscopie. La chirurgie doit être aujourd'hui de moins en moins agressive, plus facile à supporter pour les malades, chaque fois que cela est possible. On développe donc de plus en plus des

### Quels avantages pour la Chirurgie du Côlon ?

L'abord cœlioscopique est aujourd'hui la référence, quand elle est possible, en ce qui concerne les maladies bénignes (diverticules, polypes, maladies inflammatoires de l'intestin).

Pour les tumeurs malignes peu évoluées, aussi bien au niveau du côlon que du rectum, la cœlioscopie est également validée.

## A Saint Joseph, une maîtrise reconnue

La chirurgie colorectale cœlioscopique est pratiquée régulièrement depuis dix ans à l'Hôpital Saint Joseph.

Les résultats se comparent très honorablement avec ceux de la littérature médicale et notre service est régulièrement classé favorablement par les hebdomadaires comme le Point.

En 2010, le magazine le Point classait l'Hôpital Saint Joseph :

- 31<sup>e</sup> sur 453 hôpitaux pour la chirurgie du côlon et de l'intestin
- 37<sup>e</sup> sur 405 hôpitaux pour la chirurgie du rectum



Extériorisation du côlon en fin d'opération par une petite incision

## LES SENS DE VIE

## “Une grande école d'humanité et d'humilité...”

LES SENS DE VIE INTERVIENT DEUX FOIS PAR SEMAINE DANS LE SERVICE DOULEUR ET SOINS PALLIATIFS LE PATIO, AFIN D'ACCOMPAGNER LES FAMILLES ET LES MALADES, LEUR OFFRIR UN PEU D'ÉCOUTE. ELLE A AUSSI LA VOLONTÉ D'APPORTER UN PEU D'ÉVASION AUX MALADES, UN PEU DE VIE.

L'association *Les Sens de Vie* a été créée en décembre 2002, et intervient au Patio de l'Hôpital Saint Joseph depuis son ouverture en 2006, deux demi-journées par semaine. La volonté de cette association est d'accompagner les personnes gravement malades avec des pathologies évolutives, pouvant aller jusqu'à la fin de vie, éventuellement en palliant un manque de visite. Elle soutient aussi les familles qui ont besoin d'écoute afin de mieux aider leur proche souffrant. Pour Patricia Leban, Présidente de l'association, cette action auprès des malades "est une grande école d'humanité et d'humilité", car seul compte le respect de ce dont l'autre a besoin.

### Des bénévoles très bien formés

Chaque bénévole suit, préalablement à son action auprès des patients, une formation de 8 à 9 jours, étalée sur 3 mois. Cette formation permet d'aborder les notions de bénévolat, d'écoute et d'aide aux patients, de deuil, mais également de mettre le plus possible les futurs bénévoles en mise en situation par des jeux de rôles ou des visites sur sites. Ils appréhendent aussi les différentes situations auxquelles ils peuvent être confrontés auprès de spécialistes du corps médical avec lesquels ils seront amenés à collaborer. "Le but de cette formation est de donner aux bénévoles les outils sur lesquels ils pourront s'appuyer" précise sa Présidente, au-delà du groupe de parole mené par une psychologue une fois par mois.

Au sein du service, le bénévole a une position neutre. Il n'est ni un membre du personnel médical, ni un membre de la famille. Son rôle est alors particulier car c'est lui qui fait le lien entre la famille, l'équipe médicale et le patient, ce-dernier pouvant lui dire des choses qu'il ne dirait pas à sa famille ou à ses soignants. "C'est un lien avec l'extérieur, avec la vie" comme le dit joliment André Cirio, cadre de santé au Patio.



L'association apporte, outre une écoute et un réconfort certain auprès des patients, de leurs familles et du personnel, un peu d'évasion et de loisirs.

Les bénévoles viennent à la rencontre des patients, leur proposent des jeux de société, de la lecture à haute voix, des loisirs créatifs.

Tous les deux à trois mois, des conteuses, des harpistes sont présentes et lisent ou jouent de la musique dans le couloir pour une écoute collective. Les patients qui le souhaitent peuvent les rejoindre dans le couloir, ou simplement ouvrir la porte de leur chambre.

Ces différentes manifestations sont très appréciées des patients, familles, bénévoles et personnels. Elles permettent aux malades de s'évader et d'avoir un peu de réconfort et de bien être dans des phases difficiles de leur maladie.

Aujourd'hui les bénévoles de l'association sont un soutien indispensable pour le service de soins palliatifs, tant pour les malades, leurs familles que l'équipe médicale. Ils font que "la vie ne s'arrête pas aux portes du service", comme le dit André Cirio.

Les sens de vie a besoin de vous pour mener à bien cette belle action. Si vous souhaitez vous impliquer dans cette association, vous pouvez contacter Patricia Leban, la Présidente, au 06 63 85 65 87. ■

## L'OCB rend hommage à deux de ses membres

L'Office Centrale des Bibliothèques a perdu deux de ses membres actifs, connus de la plupart des services.

L'association souhaitait leur rendre hommage : Mme Marie-Jeanne Pollet, disparue le 23 décembre dernier. Elle avait été responsable de l'association

pendant 3 ans et avait dû, ses derniers mois, se retirer de l'OCB suite à des problèmes de santé.

L'association n'oublie pas non plus M. Roger Pertosa, décédé en février dernier. Il était lui aussi connu de tous, puisque présent en tant que bénévole depuis trois

ans au sein de la bibliothèque, et faisait les tournées dans les services afin d'apporter un peu de réconfort aux patients au travers des livres.

L'ensemble de l'équipe de l'OCB présente ses condoléances aux familles. ■

Bienvenue aux arrivants (CDI du 8 novembre 2010 au 1<sup>er</sup> Avril 2011)

ALBRECHT	Charlotte	Infirmière
ASSELIN	Sophie	Infirmière
AUTHIER	Frédérique	Psychologue
AYGRET	Amélie	Infirmière
BARALE	Magali	Infirmière
BELAICHE	Nadia	Aide Soignante
BENEDETTI	Anne-Laure	Technicienne de laboratoire
BENHAMOU	Julie	Puéricultrice
BENHARIRA	Sarah	Infirmière
BERT	Thomas	Infirmier
BLARD	Emilie	Infirmière
BONNICI	Christine	Infirmière
BRIERE	Emilie	Infirmière
CALMES	Mylène	Infirmière
CANO	Elisabeth	Agent Hôtelier spécialisé
CHALHON	Rosine	Aide Soignante
CHATAGNON	Corinne	Infirmière
CHEURFA	Djemila	Infirmière
COHEN	Déborah	Infirmière
CORSO	Christel	Infirmière
COURBIS	Nicolas	Sage Femme
DANGUIRAL	Alexandra	Infirmière
DAUCHART	Alexandra	Puéricultrice
DE MARTINO	Laura	Infirmière
DENIER	Dominique	Infirmière
DI MARIA	Nathalie	Infirmière
DIASSINOUS	Julienne	Infirmière
DJOUMOI SITADI	Halima	Préparateur en Pharmacie
DORRZAPF	Christine	Officière
DREYFUS	Julie	Infirmière
DUBIEF	Laurent	Infirmier
FARRAJ	Nathalie	Aide Soignante
FERNANDES	Jean-Luc	Psychologue
FIGUEREDO FOUINT	Caroline	Infirmière
FIRMIN	Gisèle	Infirmière
FLANDRIN	Gwendoline	Infirmière
GAIFFE	Aurélié	Infirmière
GANDON	Anne-Lise	Aide Soignante
GHERARDI	Barbara	Infirmière
GROUSSON	Camille	Aide Soignante
GUERGAA	Linda	Infirmière
GUION	Lucette	Infirmière
HACHANI	Audrey	Technicienne de laboratoire
IMMORDINO	Rémy	Agent de Sécurité
LA GRECA	Laurence	Infirmière
LEAL	Lucilia	Aide Soignante
LEROUX	Amandine	Infirmière
LEVY	Audrey	Infirmière
MAGGIORE	Magali	Aide Soignante
MARTIN	Amandine	Infirmière
MARTINEZ	Laura	Infirmière
MARTINOTTI	Sarah	Infirmière
MATI	Elodie	Infirmière
MEJEAN	Emeline	Infirmière
MONTOYA	Jeanne	Infirmière
MORACCHINI	Gersende	Sage Femme
MUNGIOVI	Laetitia	Infirmière
NAHMANI	Cindy	Infirmière
NICOLAS	Sophie	Infirmière
NICOLAS	Ludmilla	Infirmière
PALEMON	Aurélié	Infirmière

PANTALACCI	Pierre-Jean	Infirmier
PASQUINI	Maggie	Infirmière
PETRONELLA	Jennifer	Agent Hôtelier spécialisé
PINELLI	Delphine	Infirmière
PISON	Laure	Infirmière
POLLINI	Corinne	Aide Soignante
PONCE	Mélanie	Infirmière
POSTEL	Laurent	Préparateur en Pharmacie
PROVOST	Audrey	Infirmière
RICALENS	Marie-Charlotte	Infirmière
RINI	Christine	Brancardier
ROUSTAN	Magali	Infirmière
ROYER	Claire	Infirmière
SAEZ	Audrey	Infirmière
SCALINGI	Myrina	Infirmière
TOURASSE BEAUVERT	William	Infirmier
TRABIS	Bérénice	Aide Soignante
VALLERIE	Frédéric	Aide Soignant
VAN DEN EYNDE	Marie	Infirmière
XISTE	Jean-Christophe	Infirmier

Naissances

- Lucie GIANNOTTA 30/09/2009
- Sasha NICHIFOROV 18/04/2010
- Clara VERNIS 15/06/2010
- Lou Anne CROCE 29/06/2010
- Emma MOSCONI 31/07/2010
- Sevan YASIDJIAN DUVAL 20/09/2010
- Juliette MASSIANI 11/11/2010
- Tessa BAZARD 15/11/2010
- Mathias RACON 30/11/2010
- Arthur MESBAHI 08/12/2010
- Eloane AGUIARD 10/12/2010
- Meryl GIACOSA 11/12/2010
- Henri LAUGIER 13/12/2010
- Yohan MARESE 14/12/2010
- Alexandre DA CRUZ GONCALVES 23/12/2010
- Gabriel KARSENTY 07/01/2011
- Aaron MICHELANGELO 07/01/2011
- Zoé GARCIA 10/01/2011
- Mathieu CARBONNEL 10/01/2011
- Alicia BESNARD BAALI 13/01/2011
- Eloïse PETRAKIAN 21/01/2011
- Angelo CORRENSON BOISSELET 24/01/2011
- Sabrina ALBALADEJO BELAZREG 12/02/2011
- Rayane ALBALADEJO BELAZREG 12/02/2011
- Billel BOUFROUKH 24/02/2011
- César ROVELLO 28/02/2011

Ils sont partis à la retraite

(du 30 novembre 2010 au 28 février 2011)

ATHIAS	Rolande	Infirmière
KALTRACHIAN	Jeanine	Officière
SANCHEZ	Francis	Ouvrier d'entretien

Les prochaines sorties

Marineland  
le 15 mai



Journée Bouillabaisse  
le 22 mai



Sortie Porquerolles  
le 26 juin



Un week-end Andorre Caldea avec Thalasso  
du 13 au 16 octobre

Une destination "lointaine"  
**NEW-YORK!**



2 séjours sont programmés, du 9 au 14 septembre et du 22 au 27 septembre

Pour tous renseignements sur ces activités, le CE vous accueille du lundi au jeudi de 12h30 à 15h30 et le mercredi de 19h00 à 20h00 pour le personnel de nuit.



Le saviez-vous ?

Les 23 mars et 6 avril derniers, vous avez élu les membres du comité d'entreprise. Le comité d'entreprise comprend un bureau composé d'un secrétaire, un secrétaire adjoint et d'un trésorier. Par ailleurs, plusieurs commissions sont constituées afin de gérer des questions aussi diverses que le logement, l'économie de l'établissement, la formation et l'égalité professionnelle, les loisirs. Ces élections ont désigné vos représentants pour une période de 4 ans.

L'ASSOCIATION MARSEILLAISE JEAN-BAPTISTE FOUQUE,

## Des structures au service de l'enfance et de la jeunesse



CETTE ŒUVRE CRÉÉE EN 1892 PAR L'ABBÉ FOUQUE PORTAIT, IL Y A ENCORE QUELQUES ANNÉES, LE NOM D'ASSOCIATION JEAN-BAPTISTE FOUQUE POUR L'AIDE À L'ENFANCE.

Devenue l'Association Marseillaise Jean-Baptiste Fouque depuis sa fusion avec la Société Marseillaise de Patronage, elle accueille en permanence 650 jeunes de 3 à 21 ans, ayant des difficultés sociales, familiales, psychologiques ou ayant un handicap, par le biais de 9 structures spécialisées.

"C'est une œuvre vivante, occupant une place importante dans le dispositif de la



Christian Bruley

protection de l'enfance des Bouches-du-Rhône. Avec nos 580 salariés, nous accompagnons ces jeunes vers l'autonomie, en prenant en compte leurs difficultés sociales, familiales, psychologiques ou leur handicap, nous voulons donner un sens à leur vie. Nous recherchons pour nos établissements une unité d'ensemble par des chantiers engagés sur notre charte graphique, sur une image commune", confie Christian Bruley, qui en est le directeur général depuis 4 ans. "Ce sentiment d'appartenance doit associer administrateurs, cadres, salariés et jeunes de tous les établissements de l'association".

Déjà, des initiatives sont saluées par tous : 150 participants pour une course à pied, une soirée-récompense valorisant les comportements positifs ou les diplômes de certains jeunes accueillis. "Si vous saviez comme c'est émouvant de voir, peut-être pour la première fois, des parents fiers de leur enfant ! Eux, qui restaient souvent sur des échecs, des renvois".

### Christian Bruley évoque les œuvres placées sous sa responsabilité :

Ici, à Mazargues, ce sont les Saints Anges, 118 jeunes placés, c'est le berceau historique de notre association, initialement appelée "l'œuvre de l'enfance délaissée". Cet établissement accueille des enfants et adolescents placés par les services sociaux du Conseil Général ou les juges pour enfants.

Dans le même domaine d'activité, d'autres centres font partie de l'association : le Centre J.B. Fouque, a été créé sous le nom de "l'œuvre de l'enfance coupable"; le Foyer Concorde, maison où 70 jeunes sont accueillis et qui gère un restaurant pédagogique ; le Centre Rochefonds, au pied de la Colline Saint Joseph, dans le 9<sup>e</sup> arrondissement qui reçoit 33 jeunes filles ; le Foyer Calendal, qui reçoit 36 jeunes garçons particulièrement difficiles dont certains ont parfois affaire avec la justice ; le Centre La Louve à Aubagne, dans un parc de 14 hectares, où 58 garçons et filles sont pris en charge tout au long de l'année ; et le Service Educatif Adaptation progressive (SEAP), situé avenue des Caillols, qui accompagne 15 jeunes de 18 à 21 ans logés en studios, en voie d'autonomie, avec des dispositifs d'apprentissage.

Enfin, deux établissements prennent en charge des enfants handicapés : le premier "Les Ecuireuils", accueille des jeunes déficients intellectuels de 6 à 20 ans, avec des classes adaptées, des temps d'atelier ou des activités éducatives ; le deuxième l'Institut Saint Ange à Montfavet (Vaucluse) accompagne des enfants et adolescents de 6 à 20 ans, ayant une déficience intellectuelle ou un lourd handicap, en internat ou semi-internat.

Plus récemment, en 2010, une petite unité d'enfants autistes accueillis en journée, "Les 2 platanes", a rejoint l'Association Marseillaise Jean-Baptiste Fouque." En lien avec le Conseil d'Administration, son Président Patrick Arnaud, Christian Bruley poursuit ses objectifs : partage, synergie, mise en commun tout en conservant les spécificités de chaque structure. ■

### Association Marseillaise Jean-Baptiste Fouque

272, avenue de Mazargues BP 6  
13266 Marseille Cedex 08  
Tél : 04 91 71 30 95  
Fax : 04 91 71 22 31  
siege.association@jbfouque.org

LA COMMISSION D'ÉVALUATION ET D'ATTRIBUTION DES SUBVENTIONS

## Bilan d'une année d'aides

La Commission d'évaluation et d'Attribution des subventions, composée de trois administrateurs (Isabelle Lauga, Marie-Françoise Le Dizes et Paul Roux) et de deux salariés permanents de la Fondation (Laurence Couillet et Antoine d'Arras), s'est réunie deux fois en 2010 pour étudier les demandes de subventions reçues, vérifier que celles-ci correspondent aux statuts de la Fondation, aux orientations définies par le Conseil d'administration et accompagnent efficacement les partenaires associatifs ou causes soutenues.

Les dossiers ont été collégalement examinés par les trois administrateurs qui ont rendu un avis. Ils sont ensuite présentés au Bureau de la Fondation pour validation définitive.

### Les administrateurs de la Fondation ont accordé une subvention :

- à l'association **Vivre et Grandir** pour une intervention chirurgicale effectuée au Burkina Faso sur un enfant ayant une malformation dite "Bec de lièvre" d'une part, et d'autre part, pour le suivi des soins relatifs à une déformation de la colonne vertébrale concernant une jeune fille,
- à **F. Huart, IDE à l'Hôpital Saint Joseph**, pour l'achat d'une trousse d'urgence nécessaire lors du voyage en Egypte des personnes autistes de l'ESAT de Salon,
- **aux scouts et guides de France**, pour assurer un soutien scolaire des classes de primaires au Burkina Faso pendant un mois,
- à **L'ASP Provence** pour la formation des bénévoles qui interviennent dans le service des soins palliatifs de l'Hôpital Saint Joseph,

- à la **Paroisse Catholique Notre Dame du Rouet** pour participer à son fonctionnement,
- au financement pour contribuer au fonctionnement du **Centre de Récupération et d'Education Nutritionnel (CREN)** de Tiébélé au Burkina Faso pour les enfants malades et mal nutris,
- aux **Blouses Roses**, pour l'achat de matériel et jeux utilisés par les bénévoles, qui interviennent au Pôle Parents-Enfants Sainte Monique,
- à la prise en charge des médicaments et du petit matériel médical nécessaires aux interventions chirurgicales de fistules obstétricales réalisées par le **Dr Paul Albert** au Burkina Faso,
- à la prise en charge des médicaments et du petit matériel médical nécessaires pour la mission de l'association **Les chrétiens de la vallée de l'Huveaune** concernant un dispensaire aux Comores.

### Médecins étrangers

Les demandes de bourses de médecins étrangers sont examinées par la Direction Générale de la Fondation et la Direction Médicale de l'Hôpital. Dès lors qu'un dossier est validé par ces deux directions, le dossier est présenté à la Commission d'évaluation et d'Attribution des Subventions, puis au Bureau de la Fondation pour validation définitive.

En 2010, deux médecins boursiers ont poursuivi leur formation démarrée en 2008 :

- le **Dr Asma Kahloum** (Tunisie), gastro-entérologue dans le service du Dr Bourlière,
- le **Dr Andreanik Petrosyan** (Arménie) dans le service du Dr Bergeron, Chirurgie thoracique et cardio-vasculaire. ■

## L'abbé Jean-Baptiste Fouque, héros de la BD en Belgique

Pour la première fois, une BD est consacrée au "téméraire de la charité", l'abbé Jean-Baptiste Fouque.

Comme en témoigne le quotidien La Provence, "le graphisme est particulièrement soigné et le scénario permet d'appréhender tous les aspects de l'action du 'Saint Vincent de Paul marseillais'".

Outre l'Hôpital Saint Joseph, l'abbé Fouque

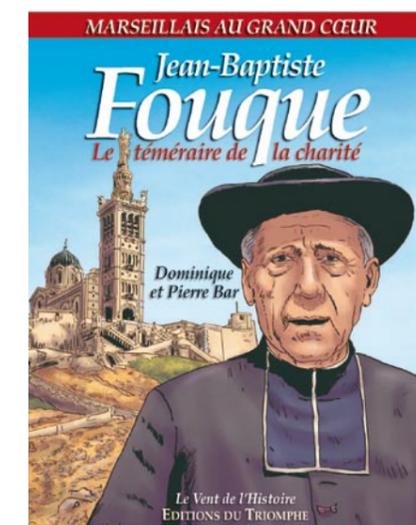
a passé une partie de sa vie à créer des œuvres, toujours très vivantes aujourd'hui, en faveur des plus faibles.

C'est l'Union des œuvres et amis de l'abbé Fouque, rassemblant les fondations et associations créées par notre fondateur, qui a financé et piloté l'écriture et le réalisme du graphisme avec les auteurs, Dominique et Pierre Bar.



Très récemment, à Bruxelles, le jury du prix Gabriel a attribué le prix 2011 de la meilleure BD chrétienne à l'album Jean-Baptiste Fouque, paru aux éditions du Triomphe, ouvrage choisi parmi 21 BD nominées.

Le 26 février dernier, représentant l'Union des œuvres et amis de l'abbé Fouque, le père Charles Sighieri, curé d'Auriol, et Antoine d'Arras, Directeur du Développement et des partenariats de la Fondation Hôpital Saint Joseph, avec



Pierre Bar, scénariste, ont reçu des mains d'Elise Beliard, Présidente du jury et du Frère Roland Francart, fondateur du Centre Religieux d'information et d'analyse de la BD, le prix Gabriel 2011 de la meilleure BD chrétienne de langue française. ■

## L'actualité de l'Hôpital Saint Joseph



26 boulevard de Louvain 13285 Marseille cedex 08

[www.hopital-saint-joseph.fr](http://www.hopital-saint-joseph.fr)  
Tél. 04 91 80 65 00

Directeur de la publication :  
**Bernard Monier**, Directeur Général

Directeur Adjoint de la publication :  
**Florent Rovello**, Directeur Général Adjoint

Rédactrice en Chef : **Karine Yessad**  
Directrice de la communication  
[communication@hopital-saint-joseph.fr](mailto:communication@hopital-saint-joseph.fr)  
tél. : 04 91 80 68 68

Conception maquette et réalisation :  
**Design In Situ Marseille**  
Impression : **Delta Color - Nîmes**

Comité de Rédaction :  
**Béatrice Amar**, Technicienne de laboratoire  
**Dr Michel Arnoux**, Ophtalmologue  
**Edith Beidl**, Secrétaire Médicale, représentante du CE  
**Christelle Boyer**, Services Economiques  
**Leslie Cammarata**, Secrétaire de Direction  
**Isabelle Cathala**, Aide-soignante,  
Consultations externes  
**Laurence Coulet**, Fondation  
**Christelle Duffaut**, Chargée de communication  
**France Lyne Garcia**, ASH radiologie  
**Antoine d'Arras**, Fondation  
**Jean-Mary Inzerillo**, Responsable Archives,  
Courrier, Reprographie  
**Stacha Kokot Hamada**, Assistante Communication  
**Sidonie Lascols**, Directrice des Services  
Economiques et Logistiques  
**Bernard Macotta**, Cadre de Santé Laboratoires  
**Laurena Pascal**, Stagiaire Communication  
**Rémi Pascal**, Services Economiques  
**Stéphanie Tourel**, Services Economiques

Photos :  
**Muriel Despiau**  
**Christelle Duffaut**  
**Stacha Kokot Hamada**  
**José Nicolas**  
**Robert Terzian**  
**Chantal Séguier**  
**Pierre Theuriau**

### Erratum

Une erreur s'est glissée, dans le précédent Saint Jo Info, dans l'article consacré aux greffes des cornées (chiffres dans l'encadré p. 16).

Il faut donc préciser que 62 cornées ont été prélevées et qu'il a été recensé 246 cas possibles de prélèvements de tissus (et non pas "multi-organes") en 2009.